

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 4 (1997)  
**Heft:** 37

**Rubrik:** [Kalender]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Stadtheater

## Veranstaltungskalender

### 1.di

#### Theater

##### Cabaret «Sälewie»

Auf ewig Dein?!

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Amphitryon

Lustspiel von Heinrich von Kleist

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

### 2.mi

#### Konzert

##### Italia

Musik i de Beiz

Rössli Mogelsberg, 18.00 Uhr

#### Theater

##### Cabaret «Sälewie»

Auf ewig Dein?!

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Kabarett Götterspass

Vorpremieren von «Hochzeit»

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

##### De Hanspeter

Puppentheater ab 5 Jahren

Fabriggli Werdenberg, 14.00 Uhr

##### Ab heute heisst Du Sara

Stück von Volker Ludwig

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

##### Der gute Mensch von Sezuan

Schauspiel von Bertolt Brecht

Stadtheater Konstanz, 15.00 Uhr

#### Film

##### Nacht der Gaukler

R: M.Steiner/P. Walder (CH 1996)

Kinok SG, 20.30 Uhr

#### Kanz

##### Goldberg-Variationen

Ballet des Zürcher Opernhauses

Theater am Stadtgarten Winterthur,

19.30 Uhr

#### Diverses

##### Le petit Setland

Führung mit Harm Lux

Eisenwerk Frauenfeld, 16.30 Uhr

### 3.do

#### Konzert

##### Sylvie Courvoisier (Klavier)

Pierre Charial (Drehorgel), Mark

Nauseef (Drums), Michel Godard (Tuba)

Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

##### Wait + See

Rock-Covers

Big Ben Pub Appenzell, 21.00 Uhr

##### Sinfonieorchester St.Gallen

Werke von Brahms

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

#### Theater

##### Kabarett Götterspass

Vorpremieren von «Hochzeit»

Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

##### Cabaret «Sälewie»

Auf ewig Dein?!

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Speuz

für Menschen ab 12 Jahren

Theater im Fass Schaffhausen, 20.00 Uhr

##### Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell

Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

#### Film

##### Unzipped

R: Douglas Keeve (USA 1994)

Kinok SG, 20.30 Uhr

#### Kanz

##### Goldberg-Variationen

Ballet des Zürcher Opernhauses

Theater am Stadtgarten Winterthur,

20.00 Uhr

### 4.fr

#### Konzert

##### Vance Garden

Rock

Eisenwerk Frauenfeld, 21.30 Uhr

##### Suzanne Bertényi Quartett

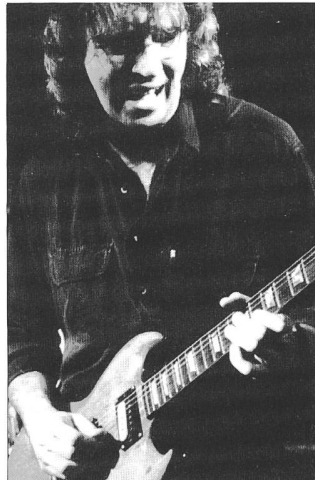
Jazz

Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

##### Sinfonieorchester St.Gallen

Werke von Brahms

Tonhalle SG, 20.00 Uhr



**Mick Clarke Band:** einer der reputiertesten Blues-Rock Gitarristen. Sein erdiges Spiel auf der Gitarre brachte Mick Clarke Anerkennung in ganz Europa. Vorprogramm: Bluesiana. Anschliessend Disco Mittwoch, 5. April, Chälblihalle Herisau, 20.30 Uhr

#### Helen Vita

Lieder im Sopranbass

Theater am Stadtgarten Winterthur,

22.30 Uhr

#### Theater

##### Cabaret «Sälewie»

Auf ewig Dein?!

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Living Box

Rocktheater

Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

##### One step Beyond

Ursus und Nadeschkin

Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

##### Sagenhaft

Theater zur letzten Runde

Restaurant Frohsinn Weinfelden,

20.30 Uhr

##### Speuz

für Menschen ab 12 Jahren

Theater im Fass Schaffhausen, 20.00 Uhr

##### Amphitryon

Lustspiel von Heinrich von Kleist

Stadtheater SG, 20.00 Uhr

#### Film

##### Nacht der Gaukler

R: M.Steiner/P. Walder (CH 1996)

Kinok SG, 20.00/22.00 Uhr

##### A Tickle in the Heart

Klezmer-Film

Altes Zeughaus Herisau

#### Kanz

##### Balletto di Toscana

Mediterranea

Festspiel- und Kongresshaus Bregenz,

19.30 Uhr

#### Avennissage

##### Reto Schwager/Beat Zihlmann

Bilder und Skulpturen

Eisenwerk Frauenfeld, 19.00 Uhr

#### Disco-party

##### Music Choice Dance Night

Dance to 70's, 80's and 90's

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### 5.sa

#### Konzert

##### Hoover

TripHop

Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

##### Mick Clarke Band & Bluesiana

Blues, anschl. DJ BUBU bis 2.00 Uhr

Chälblihalle Herisau, 20.30 Uhr

##### Stella and eye

Elektrische Gitarre und Gesang

Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.00 Uhr

##### Floriano

Pop-Rock

Temple of Music Kreuzlingen, 21.00 Uhr

##### Dado Moroni Trio

Jazz

Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

#### Stefan Suntiger acoustic Jazz

##### Quartet

Jazz-Standards

Commerio-Bar SG, 21.00 - 02.00 Uhr

##### Klezmer-Musik

mit Gilbo'a, Altes Zeughaus Herisau

#### Theater

##### Cabaret «Sälewie»

Auf ewig Dein?!

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

##### Living Box

Rocktheater

Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

##### One Step beyond

Ursus und Nadeschkin

Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr

##### Speuz

für Menschen ab 12 Jahren

Theater im Fass Schaffhausen, 20.00 Uhr

##### Eine Nacht in Venedig

Operette von Johann Strauss

Stadtheater SG, 19.30 Uhr

##### Die Abenteuer des Papageno Mozart

Mitspieltheater für Kinder

Stadtheater Schaffhausen,

14.00 / 17.00 Uhr

##### Othello

Öffentliche Probe

Tragödie von William Shakespeare

Stadtheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Film

##### Double Happiness

R: Mina Shum (Kan 1994)

Kinok SG, 19.00 Uhr

##### Nacht der Gaukler

R: M.Steiner/P. Walder (CH 1996)

Kinok SG, 21.00 Uhr

#### Kanz

##### Balletto di Toscana

Mediterranea

Festspiel- und Kongresshaus Bregenz,

19.30 Uhr

#### Lesung

##### Literarische Matinée

Goethe – Hölderlin – Brahms

Dorfbibliothek Herisau, 11.00 Uhr

#### Avennissage

##### Adrian Schiess

Eröffnung der Ausstellung mit

Künstlergespräch

Galerie Susanna Kulli SG, ab 18.00 Uhr

#### Disco-party

##### Brit-Pop-Party

Remise Wil, 21.00 Uhr

##### 70's/80's Dance Party

DJ Fantastic Plastic

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

#### Diverses

##### Informationsnachmittag

Geburtshaus Artemis, 14.00 Uhr

Bitte voranmeldenunter Tel 446 10 13



## 6.so

### Konzert

**Andy White**  
Singer/Songwriter aus Irland  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr  
**Angelo Branduardi**  
Camminando Camminando  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

**Living Box**  
Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr  
**Dossier: Roland Akkerman**  
Stück von Suzanne von Lohuizen  
Werkstatt Inselgasse Konstanz,  
20.00 Uhr

**Faust**  
Oper von Charles Gounod  
Stadtheater SG, 14.30 Uhr  
**Die Abenteuer des Papageno Mozart**  
Mitspieltheater für Kinder  
Stadtheater Schaffhausen, 14.00 Uhr

### Film

**Auswahlschau Solothurn 97**  
Kinok SG, 17.00 Uhr  
**Nacht der Gaukler**  
R: M. Steiner/P. Walder (CH 1996)  
Kinok SG, 21.30 Uhr

### Diverses

**Talk im Theater**  
**Georg Bernhard Shaw zu Charlotte Frances Payne**  
Stadtheater SG Foyer, 11.00 Uhr  
**Öffentliche Führung**  
**Benjamin Bonjour/Walter Stalder**  
Museum in Lagerhaus SG, 10.30 Uhr

## 7.mo

### Theater

**Aida**  
Oper von G. Verdi  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr  
**Wölfe und Schafe**  
Schauspiel von Aleksandr Ostrovskij  
Stadtheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

### Film

**Montagskino (Fr.8.—)**  
**Basquiat**  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

## 8.di

### Konzert

**Jam Session**  
Die Bühne für alle Music-Freaks  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Theater

**Geliebter Jacques ...**  
Musikalische Komödie von R. Défossez  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr  
**Die Piraten**  
Musical von W.S. Gilbert und A. Sullivan  
Stadtheater SG, 20.00 Uhr  
**Wölfe und Schafe**  
Schauspiel von Aleksandr Ostrovskij  
Stadtheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

### Vortrag

**Bekannte und unbekannte Sekten**  
Ref: Pfr. René Perret  
Lyceumclub SG, Rorschacherstr. 25,  
15.00 Uhr  
**Gesellige Menschen leben länger**  
Ref: Dr. François Van der Linde  
Kantonsspital SG Haus 21, 20.15 Uhr



**Die Prinzen**, Sebastian Krumbiegel, Tobias Künzel, Wolfgang Lenk, Henri Schmidt und Jens Sembdner erklärten sich 1991 zu Prinzen. Auf eine Krönung mussten sie nicht lange warten. «Alles mit'm Mund» ist das fünfte Album wortspielerischen Deutschen und zugleich das erste, das sie teilweise mit Stefan Raab, dem Viva-Moderator aufgenommen haben. Mit 13 neuen Titeln präsentiert sich die Leipziger Formation musikalisch und textlich abwechslungsreicher und witziger als je zuvor. Freitag, 11. April, Casino Herisau, 20.30 Uhr

## 9.mi

### Konzert

**Jimmy Johnson Blues Band**  
Blues  
Gasthaus Bären Speicherschwendli,  
20.00 Uhr

### Theater

**Geliebter Jacques ...**  
Musikalische Komödie von R. Défossez  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr  
**Faust**  
Oper von Charles Gounod  
Stadtheater SG, 19.30 Uhr

### Othello

Premiere  
Tragödie von William Shakespeare  
Stadtheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

**Basquiat**  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Tanz

**Francis Bacon**  
Tanztheater Ismael Ivo  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz  
19.30 Uhr

### Vortrag

**Energie im Überfluss?**  
Ref: Simonetta Sommaruga  
Universität SG, 18.15 Uhr  
**Ist Telepathie erlernbar?**  
Ref: Rudolf Passium  
Hotel Ekkehard SG, 19.30 Uhr

### Vernissage

**Ameisen**  
mit Ref. von Dr. Esther Kissling  
Naturmuseum SG, 18.30 Uhr

### Diverses

**Monatlicher LuST-Treff**  
für Lesben und Schwule rund um den Bodensee  
Zentrum zum Bären, 2. Stock,  
Kreuzlingen, ab 20.00 Uhr

## Märchen hören und spielen

für Kinder ab 6 bis ca. 11 Jahren  
Fabriggli Werdenberg, 18.00 - 20.00 Uhr  
Anmeldung bis 8.4., 071 756 56 73

# 10.do

## Konzert

### Jellyfish Kiss

Shrammel  
Restaurant Engel SG, 21.00 Uhr

### Stiller Has

Kulturbar ab 19.30 Uhr  
Aula Goldach, 20.30 Uhr  
«Diamond» Jim Greene  
Country Blues  
Skihütte Oberwangen, 21.00 Uhr

### Rouge Captive

Funk, Covers  
Sternen Roggwil, 22.00 Uhr

## Theater

### Geliebter Jacques ...

Musikalische Komödie von R. Défossez  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Film

### Unzipped

R: Douglas Kieve (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

# 11.fr

## Konzert

### Die Prinzen

Das Leben ist grausam ...  
Casino Herisau, 20.30 Uhr

### Michel – Müller – Demoulin

Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

### Ensemble Accento

Werke von Brahms  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

## Theater

### Mondwärts

Eine doppelbödige Satire  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Living Box

Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

### Geliebter Jacques ...

Musikalische Komödie von R. Défossez  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

### Aida

Oper von G. Verdi  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Film

### Double Happiness

R: Min Shum (Kan 1994)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

### The Loveless

R: Kathryn Bigelow (USA 1982)  
Kinok SG, 22.00 Uhr

## Tanz

### Othello

Tanztheater Ismael Ivo  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz  
19.30 Uhr



## Vernissage

### Bruno Steiger

Arbeiten auf Papier  
Katharinen SG, 19.00 Uhr

## Disco Party

### Detroit für Du

Remise Wil, 22.00 Uhr

### The Dance Night

DJ Al Bani  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

# 12.sa

## Konzert

### Konstantin Wecker

Ein Leben in Liedern und Lyrik  
Olma Halle 12 SG, 20.00 Uhr

### Corina Curschellas

Musikalische Grenzüberschreitungen mit  
der rätoromanischen Sängerin aus Paris  
Chössli Theater Lichtensteig, 20.15 Uhr

### Patent Ochsner

Stella  
Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

### Bee Bee Honey

Funk  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### The Oblivians & The Revelators

Indi-Garagen-Punk  
Remise Wil, 21.00 Uhr

### McKenna – Thys – Hollander

Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

### Frühlingskonzert

Stadtjugendmusik  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

## Theater

### Mondwärts

Eine doppelbödige Satire  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

*Konstantin Wecker, Ein Flügel, ein  
Lesetisch, Lieder, Gedichte und Texte,  
die ein immer bis an die Grenzen des  
Unmöglichen intensiv geführtes Leben  
widerspiegeln. Wecker, der seit fast  
dreissig Jahren auf der Bühne liebt und  
leidet, lacht und brüllt, und ein gehöriges  
Stück Musikgeschichte geschrieben  
hat (ein Umstand, der in einer skandal-  
gierigen Zeit oftmals übersehen wird,  
seinem Publikum aber durchaus bewus-  
st ist) zieht Bilanz. Witzig, verärgert,  
begeistert und kein bisschen resigniert.  
Samstag, 12. April, Olma Halle 12,  
St. Gallen, 20.00 Uhr*

### Living Box

Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

### Verwandlungen

Pantomime  
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG,  
20.00 Uhr

### Zervelat - oder was das Leben zu bieten hat

Theatergruppe Frisch & Drei  
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

### Tortuga

Theater «Tandem tinta blu»  
Ebnettschulhaus Andwil, 14.00/20.00 Uhr

### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Ein ungleiches Paar

Komödie von Neil Simon  
Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

### Der gute Mensch von Sezuan

Schauspiel von Bertolt Brecht  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Film

### Unzipped

R: Douglas Kieve (USA 1994)  
Kinok SG, 19.00 Uhr

**Überveranstaltungen  
die mit grauen Balken  
hinterlegt sind, ist im  
Teil «demnächst» mehr zu  
erfahren.**

## Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.45 Uhr

### The Loveless

R: Kathryn Bigelow (USA 1982)  
Kinok SG, 23.00 Uhr

## Disco Party

### LuST-Dance-Night

für Lesben und Schwule,  
Food-Drinks-Fun  
Färberei Sitterthal SG, Clubraum  
Thendara im 2. Stock, ab 21.00 Uhr

# 13.so

## Konzert

### Calvin Russel

Rock und Blues aus Austin, Texas  
Casino Herisau, 20.00 Uhr

### Philipp Fankhauser

Blues  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

### Troubadixie

Jazz Brunch  
Gasthaus Bären Speicherschwendi,  
11.00 - 14.00 Uhr

### The Piccadilly Six

Jazz-Matinée  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
10.30 Uhr

## Theater

### Wassermärchen

Eine Geschichte zwischen Sehnsucht,  
Traurigkeit und Hoffnung  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

### Living Box

Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

### Verwandlungen

Pantomime  
Kirchgemeindehaus Linsebühl SG,  
17.00 Uhr

### Acanto mit Dodo Hug

Canzoni, storie e suoni  
Fabriggli Werdenberg, 17.00 Uhr

### Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell  
Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan  
Stadttheater SG, 14.30/20.00 Uhr

## Film

### Unzipped

R: Douglas Kieve (USA 1994)  
Kinok SG, 18.00 Uhr

### Double Happiness

R: Min Shum (Kan 1994)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

## Diverses

### Talk im Theater

Komponistenreihe 2  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

# 14.mo

## Vortrag

**Hör auf Deinen Körper und fühl Dich  
wohl mit erfolgsorientiertem,  
positivem Denken**

Ref: Roland Sternfeld  
Aula KV SG, 19.30 Uhr



## 15.di

### Konzert

#### Klavierrezital

Werke von Bach, Beethoven, Mendelssohn, Brahms und Ravel  
Kantonsschule SG, 20.00 Uhr

#### Opus eins

Werke von Beethoven, Brahms  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Bon Voyage/The Trio

Clownstück/Bewegungschoreografie  
Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

#### Von morgens bis mitternachts

Stück von Georg Kaiser  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Einsame Terzen

Premiere  
eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

#### Faust

Oper von Charles Gounod  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Der gute Mensch von Sezuan

Schauspiel von Bertolt Brecht  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Vortrag

#### Schlechtes Sehen im Alter

Ref: Dr. Peter Speiser  
Kantonsspital SG Haus 21, 20.15 Uhr

## 16.mi

### Theater

#### Von morgens bis mitternachts

Stück von Georg Kaiser  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Gagarin der letzte Held

Theaterprojekt 7650 Km  
off-off Theater Konstanz, 20.15 Uhr

#### Eine Nacht in Venedig

Operette von Johann Strauss  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Der gute Mensch von Sezuan

Schauspiel von Bertolt Brecht  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

#### Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Lesung

#### Die zweite Stimme

von und mit Theres Roth-Hunkeler  
Buchhandlung Ribaux SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Öffentliche Führung

#### Bernhard Tagwerker

Retrospektive  
Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr  
**Märchen hören und spielen**  
für Kinder ab 6 bis 11 Jahren  
Fabriggli Werdenberg, 14.00 Uhr

## 17.do

### Konzert

#### Vera Kaa & Band

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Hermann van Veen

Sänger, Clown, Entertainer  
Stadttheater Schaffhausen, 20.00 Uhr

### Theater

#### Von morgens bis mitternachts

Stück von Georg Kaiser  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

### Gagarin der letzte Held

Theaterprojekt 7650 Km  
off-off Theater Konstanz, 20.15 Uhr

#### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Film

#### Unzipped

R: Douglas Kievee (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Vortrag

#### Sag ja zum Leben – sag ja zu Dir selbst

Ref: Frau A. Jetter  
Katharinenaal SG, 19.30 Uhr

### Vernissage

#### Männer

Comics und Cartoons von Frauen  
mit Michaela-Maria Drux  
Altes Zeughaus Herisau, 19.00 Uhr

### Diverses

#### Hock der Theaterfreunde zu

«Der gute Mensch von Sezuan»  
Werkstatt Inselgasse Konstanz,  
20.00 Uhr

## 18.fr

### Konzert

#### Vera Kaa & Band

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Benedetti – Cesar – Frey

Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

#### Daniela Mühleis & Band

CD-Taufe  
Olma Halle 11.1, 20.00 Uhr

### Theater

#### Living Box

Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

#### Nathan der Weise

Stück von Lessing  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

#### Lorenzaccio

Aktionstheater Ensemble  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz,  
Hinterbühne, 19.30 Uhr

#### Gagarin der letzte Held

Theaterprojekt 7650 Km  
off-off Theater Konstanz, 20.15 Uhr

#### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

#### Herman von Veen

neues Programm  
Tonhalle SG, 20.15 Uhr

### Film

#### Double Happiness

R: Min Shum (Kan 1994)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

#### The Loveless

R: Kathryn Bigelow (USA 1982)  
Kinok SG, 22.00 Uhr

### Tanz

#### Lyona Opera Ballet

Cinderella  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz  
19.30 Uhr

### Vortrag

#### Märchen und Matriarchat

Ref: Dr. Kurt Derungs  
Dachatelier SG  
Anmeldung bis 11.4., 071 223 50 66



### Lesung

#### Spucken sie nicht auf Boris Vian

Ein literarisch-musikalischer Abend  
Theater im Fass Schaffhausen, 20.30 Uhr

### Vernissage

#### ... wo der Pfeffer wächst

Spezereien und Kolonialwaren aus  
fernen Ländern  
Sammlung für Völkerkunde SG, 18.30 Uhr

### Disco Party

#### Rojinegro-Tanzparty

mit She-DJ's Haldis & Sabine  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

### 70's/80's Dance Party

DJ Fantastic Plastic  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG

**Herman van Veen**; *Das Programm, welches er in der Schweiz zusammen mit Erik van der Wurff (Piano) und Nard Reijnders (Saxophon, Klarinette, Bassklarinette, Akkordeon) präsentieren wird, erzählt wie immer von seinen neuesten Erfahrungen und kombiniert diese mit Slapstick, Liedern und Monologen. Die Vorstellungen von Herman van Veen sind nach wie vor unvorhersehbar – können sich von einem Tag auf den anderen vollkommen ändern, weil er sich jedesmal neu auf die Wirklichkeit, in der er sich befindet, einstellt.*  
Freitag und Samstag, 18., 19. April, Tonhalle St. Gallen, 20.15 Uhr

### Cool et sans reproche

Hip-Hop-Jam mit DJ's  
Remise Wil, 21.00 Uhr

### Bluesaholics

Blues  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### Soskin – Frei – Frey

Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

### Lollipop

Nonsens Schlagerrevue d. goldenen 50er  
Assekeller Schönengrund, 20.15 Uhr

### Jürg Brunner (Orgel)

Johannes Brahms – Das Orgelwerk  
Linsebühlkirche SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Living Box

Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

#### Fatal dö «Fernando»

Einzigartiges Frauenkabarett  
Rössli Mogelsberg, 20.15 Uhr

#### Sagenhaft

Theater zur letzten Runde  
Hotel Krone Trogen, 20.00 Uhr

#### Fläschepöschel us Lago Plago

Puppenbühne Rägäböga  
Diogenes Theater Altstätten, 14.00 Uhr

#### La Bohème

Oper von Giacomo Puccini  
Theater am Stadtgarten Winterthur, 19.30 Uhr

#### Lorenzaccio

Aktionstheater Ensemble  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz, Hinterbühne, 19.30 Uhr

#### Gagarin der letzte Held

Theaterprojekt 7650 Km  
off-off Theater Konstanz, 20.15 Uhr

#### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Misery

Psychotriller von Stephen King  
Stadttheater Schaffhausen, 17.30 Uhr

#### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

#### A Tale of Love

R: Trinh T. Minh-ha (USA 1994)  
Kinok SG, 18.30 Uhr

#### Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.45 Uhr

#### The Loveless

R: Kathryn Bigelow (USA 1982)  
Kinok SG, 23.00 Uhr

#### 10. Frauenfelder Filmmacht

Der Bewegte Mann, Twelve Monkeys,  
Plan 9 From The Outer Space u.a.  
Eisenwerk Frauenfeld, 19.00 Uhr

### Tanz

#### Lyon Opera Ballet

Cinderella  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz  
19.30 Uhr

### Vortrag

#### Märchen und Matriarchat

Ref: Dr. Kurt Derungs  
Dachatelier SG  
Anmeldung bis 11.4., 071 223 50 66

### Disco-party

#### Jungle Disco

Mit Live Performance  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG

### Informationsnachmittag

Geburtshaus Artemis, 14.00 Uhr  
Bitte Voranmeldung unter Tel 446 10 13

### Veloflohmarkt

Waaghaus SG, 8.00 - 12.00 Uhr

### Kochen für Gäste II

eine kulinarische Eigenproduktion  
Fabrigli Werdenberg, 19.00 Uhr

## 20.so

### Konzert

#### Bob Color

Funk-Soul  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Ten Foot Pole & Hi-Standard & Incredibly Oversided

Westcoast-Melodicpunk  
Remise Wil, 16.00 Uhr

#### Unexpected Trombone Trio

Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

#### Irene Schweizer (p), Co Streiff (s)

Jazz  
Eisenwerk Frauenfeld, 19.00 Uhr

### Theater

#### Zmittst im Läbe

Mundart-Musical  
Tonhalle SG, 16.00 Uhr

#### La Bohème

Oper von Giacomo Puccini  
Theater am Stadtgarten Winterthur, 14.30 Uhr

#### Die Hexe Lakritze

Für Menschen ab 5 Jahren  
Altes Kino Mels, 16.00 Uhr

#### Gagarin der letzte Held

Theaterprojekt 7650 Km  
off-off Theater Konstanz, 20.15 Uhr

#### Dossier: Roland Akkerman

Stück von Suzanne von Lohuizen  
Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

#### Einsame Terzen

eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

#### Eine Nacht in Venedig

Operette von Johann Strauss  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

### Film

#### A Tale of Love

R: Trinh T. Minh-ha (USA 1994)  
Kinok SG, 18.00 Uhr

#### Unzipped

R: Douglas Keeve (USA 1994)  
Kinok SG, 20.15 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG  
**Talk im Theater**  
Erna Ronca  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

## 21.mo

### Theater

#### Einsame Terzen

eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

#### Montagskino (Fr. 8.—)

**Basquiat**  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG

## 22.di

### Konzert

#### Jam Session

Die Bühne für alle Music-Freaks  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

#### Die schöne Müllerin

von Franz Schubert  
Lyceumclub SG, Rorschacherstr. 25,  
15.00 Uhr

### Theater

#### Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell  
Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

#### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

#### Warten auf Godot

Schauspiel von Samuel Beckett  
Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Vortrag

#### Krebsvorsorge in der Frauenheilkunde

Ref: Dr. Uwe Lorenz  
Kantonsspital SG Haus 21, 20.15 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG

## 23.mi

### Theater

#### Martin Herrmann

Satire Comedy Kabarett  
Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### TVampire – Wer kann, der beisst

Theatro Ingenuo  
Aula Goldach, 20.00 Uhr

#### Wenn Du geredet hättest, Desdemona

Theater die maske  
Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

#### Ab heute heisst Du Sara

Stück von Volker Ludwig  
Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

### Film

#### Unzipped

R: Douglas Keeve (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

### Vortrag

#### Das neue Denken

Ref: Dr. B. Imhof  
Hotel Ekkehard SG, 19.30 Uhr  
**Johannes Brahms und Anselm Feuerbach – ihre Begegnung im romantischen Klassizismus**  
Ref: Prof. Dr. Victor Ravizza  
Saal Jugendmusikschule SG, 20.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus  
Spelteriniplatz SG

#### Öffentliche Führung

#### Bernhard Tagwerker

Retrospektive  
Kunstmuseum SG, 18.30 Uhr

#### Öffentliche Führung

Ameisen  
Kunstmuseum SG, 19.00 Uhr

## 19.sa

### Konzert

#### Imperio

Mega Dance Party  
Sternen Roggwil, 20.00 Uhr

#### Ventilators

Ska  
Löwenarena Sommeri, 20.30 Uhr

#### Vera Kaa & Band

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Herman von Veen

neues Programm  
Tonhalle SG, 20.15 Uhr





## 24.do

### Konzert

#### Noise Brothers

Covers

Sternen Roggwil, 22.00 Uhr

#### Stimmhorn «melken»

Ein ungewöhnliches Klangerlebnis

Kellerbühne SG, 20.15 Uhr

#### Sinfonieorchester St.Gallen

Werke von Adams, Mozart, Beethoven

Tonhalle SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Living Box

Rocktheater

Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

#### Altstäter Schimpfoniker

Dere(gu)ligion, Politisches Kabarett

Fabriggli Werdenberg, 20.00 Uhr

#### Wenn Du geredet hättest,

Desdemona

Theater die maske

Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

#### Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell

Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

#### Warten auf Godot

Schauspiel von Samuel Beckett

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Film

#### Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)

Kinok SG, 20.30 Uhr

### Vernissage

#### Madagaskar

Photoausstellung von Jürgen

Ruckdeschel

Buchhandlung Comedia SG, 19.00 Uhr

### Disco-party

#### Spring 1997 house parties no 04

DJs Lou Lamar/deepdeepblue

OZON Club Discothek, 22.00 Uhr

### Diverses

#### Zirkus Knie

Schweizer Nationalzirkus

Spelteriniplatz SG

#### Literarisches Forum am See

Deutsch von den Rändern

Werkstatt Inselgasse Konstanz,

20.00 Uhr

## 25.fr

### Konzert

#### Stars from THE COMMITMENTS

Soul

Casino Herisau, 20.30 Uhr

#### The Ventilators

Ska

Kraftwerk Krummenau, 20.30 Uhr

#### Yvonne Moore

Soul Food Unplugged

Hotel Jägerhof SG, 19.30 Uhr

#### Der Eremit

Mystic-Party

Remise Wil, 21.00 Uhr

### Noisy Minority

Omri Ziegler (as), Jan Schlegel (el-G),

Dieter Ulrich (dr)

Klubschule Migros SG, 20.00 Uhr

#### Stella and Eye

Frauenduo

Restaurant Engel SG, 21.00 Uhr

#### Laszlo Spiro Quartett

Jazz

Rest. Gaminus SG, 21.00 Uhr

#### Udo Jürgens

mit dem Orchester Pepe Lienhard

Sporthalle Kreuzbleiche SG, 20.00 Uhr

### Theater

#### Living Box

Rocktheater

Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

#### Theaterschule COMART

Schlussproduktion

Eisenwerk Frauenfeld, 20.15 Uhr

#### Frank & Stein

Cinema Comedy von Ken Campbell

Spiegelhalle Konstanz, 20.30 Uhr

#### Die Piraten

Musical von W.S.Gilbert und A. Sullivan

Stadttheater SG, 20.00 Uhr

#### Warten auf Godot

Schauspiel von Samuel Beckett

Stadttheater Konstanz, 19.30 Uhr

### Film

#### Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)

Kinok SG, 20.00 Uhr

#### The Loveless

R: Kathryn Bigelow (USA 1982)

Kinok SG, 22.15 Uhr

### Kanz

#### Dance Theatre of Harlem

Festspiel- und Kongresshaus Bregenz

19.30 Uhr

### Vortrag

#### Märchen und Matriarchat

Ref: Dr. Kurt Derungs

Dachatelier SG

Anmeldung bis 11.4., 071 223 50 66

### Disco-party

#### Frühlingsfest

für alle PHSler, HSGler, <http://www.ler.net> und

alle anderen

Grabenhalle SG, 21.00 Uhr

#### Recession Dance Night

DJ Üse, HipHop, Soul, Funk

Albani Winterthur, 21.00 Uhr

### Diverses

#### Aktion Theatersessel «Besessen»

Als ich mich nach dir verzehrte...

Kafkas Briefe an Milena

Spiegelhalle Konstanz, 22.00 Uhr

#### OCA

Ostschweizer Camping- und Freizeit-

Ausstellung

Olma-Hallen 2.0,3.0,5,6 SG,

13.30 - 18.30 Uhr

Stars from **The Commitments**: Dublins ehemalige Strassenkinder erneut auf Tour! Eine Geschichte wie im Bilderbuch. Alan Parker dreht mit ein paar Strassen-«Kids» aus der Dubliner-Arbeiterklasse einen Musikfilm. Der Film behandelt das Auf und Ab einer Band, die berühmt werden will. Der Kinofilm wird ein Renner, der Filmsoundtrack ein Hit. Songs wie «Mustang Sally» tummeln sich monatelang in der Charts. Die Iren sind die schwarzen Europäer! Mindestens wenn's um aufregende Soulmusik geht. «Dublin-Street-Soul-Music» nennt die Band ihr Programm und bricht im Frühling 97 erneut zu einer ausgedehnten Europatournee auf.  
Freitag 25. April, Casino Herisau, 20.30 Uhr

**Festival di San Gallo**  
Jugendmusikwettbewerb  
Tonhalle SG, 19.30 Uhr

### **Theater**

**Living Box** ▶  
Rocktheater  
Lagerhalle SG, 20.00 Uhr

**Zamt & Zunder**  
Junges Theater Aargau «B is A in BubBELs»  
Theagovia Bürglen, 20.30 Uhr

**Wenn Du geredet hättest, Desdemona**  
Theater die maske  
Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

**Dossier: Roland Akkerman**  
Stück von Suzanne von Lohuizen  
Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20.00 Uhr

**Einsame Terzen**  
eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 19.30/22.00 Uhr

**Aida**  
Oper von G. Verdi  
Stadttheater SG, 19.30 Uhr

**Der gute Mensch von Sezuan**  
Schauspiel von Bertolt Brecht  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

**Film**  
**Basquiat** ▶  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 19.00/23.00 Uhr

**The Loveless**  
R: Kathryn Bigelow (USA 1982)  
Kinok SG, 21.15 Uhr

**Konzert**  
**Dynamo Dance Company**  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

**Konzert**  
**Good Riddance, Lifetime & Support**  
Melodicpunk/-HC  
Remise Wil, 16.00 Uhr

**Jazz-Matinée**  
Musikschule Werdenberg  
Fabriggli Werdenberg, 11.00 Uhr

**Timna Brauer & Elias Meiri Ensemble**  
Reichtum und Vielfalt jüdischer Tradition  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**  
Werke von Mozart, Schostakowitsch  
Tonhalle SG, 17.00 Uhr

**Dance Theatre of Harlem** ▶  
Festspiel- und Kongresshaus Bregenz  
19.30 Uhr

### **Vortrag**

**Märchen und Matriachat**  
Ref: Dr. Kurt Derungs  
Dachatelier SG  
Anmeldung bis 11.4., 071 223 50 66

**Vernissage**  
**Celestino Piatti**  
Der Künstler ist anwesend  
Galerie Spisertor SG, 14.00 - 17.00 Uhr

**Diverses**  
**OCA**  
Ostschweizer Camping- und Freizeit-  
Ausstellung  
Olma-Hallen 2.0,3.0,5,6 SG,  
9.30 - 18.30 Uhr

**Konzert**  
**Basquiat** ▶  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 18.00/20.15 Uhr

**Diverses**  
**Talk im Theater**  
**Einführung «Aleko/Jolanthe»** ▶  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

**OCA**  
Ostschweizer Camping- und Freizeit-  
Ausstellung  
Olma-Hallen 2.0,3.0,5,6 SG,  
9.30 - 18.00 Uhr

**Konzert**  
**Good Riddance, Lifetime & Support**  
Melodicpunk/-HC  
Remise Wil, 16.00 Uhr

**Jazz-Matinée**  
Musikschule Werdenberg  
Fabriggli Werdenberg, 11.00 Uhr

**Timna Brauer & Elias Meiri Ensemble**  
Reichtum und Vielfalt jüdischer Tradition  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**  
Werke von Mozart, Schostakowitsch  
Tonhalle SG, 17.00 Uhr

**Kornmarkt Chor**  
J. Brahms: Deutsches Requiem  
Stadtpfarrkirche St.Gallus Bregenz  
19.30 Uhr

### **Theater**

**Die Zähmung der Widerspenstigen**  
Komödie von W. Shakespeare  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
19.30 Uhr

**Wenn Du geredet hättest, Desdemona**  
theater die maske  
Zentrum 88 Kreuzlingen, 20.30 Uhr

**Einsame Terzen**  
eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

**Faust**  
Oper von Charles Gounod  
Stadttheater SG, 14.30 Uhr

**Der gute Mensch von Sezuan**  
Schauspiel von Bertolt Brecht  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

**Film**  
**Basquiat** ▶  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 18.00/20.15 Uhr

**Diverses**  
**Talk im Theater**  
**Einführung «Aleko/Jolanthe»** ▶  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

**OCA**  
Ostschweizer Camping- und Freizeit-  
Ausstellung  
Olma-Hallen 2.0,3.0,5,6 SG,  
9.30 - 18.00 Uhr

**Konzert**  
**Good Riddance, Lifetime & Support**  
Melodicpunk/-HC  
Remise Wil, 16.00 Uhr

**Jazz-Matinée**  
Musikschule Werdenberg  
Fabriggli Werdenberg, 11.00 Uhr

**Timna Brauer & Elias Meiri Ensemble**  
Reichtum und Vielfalt jüdischer Tradition  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**  
Werke von Mozart, Schostakowitsch  
Tonhalle SG, 17.00 Uhr

## 26.sa

### **Konzert**

**Waxies Dargle**  
Traditional Irish Folk  
Lindengut-Remise Flawil, 20.30 Uhr

**Bob Color**  
Funk  
Remise Wil, 21.00 Uhr

**Sina**  
Die Walliser Rocklady  
Albani Winterthur, 21.00 Uhr

**I.C. Daisy**  
Coverband  
Temple of Music Kreuzlingen, 21.00 Uhr

**Suzanne Bertényi Quartett**  
Jazz  
Rest. Gambrinus SG, 21.00 Uhr

## 27.so

### **Konzert**

**Good Riddance, Lifetime & Support**  
Melodicpunk/-HC  
Remise Wil, 16.00 Uhr

**Jazz-Matinée**  
Musikschule Werdenberg  
Fabriggli Werdenberg, 11.00 Uhr

**Timna Brauer & Elias Meiri Ensemble**  
Reichtum und Vielfalt jüdischer Tradition  
Albani Winterthur, 20.30 Uhr

**Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester**  
Werke von Mozart, Schostakowitsch  
Tonhalle SG, 17.00 Uhr

### **Film**

**Basquiat** ▶  
R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 18.00/20.15 Uhr

### **Diverses**

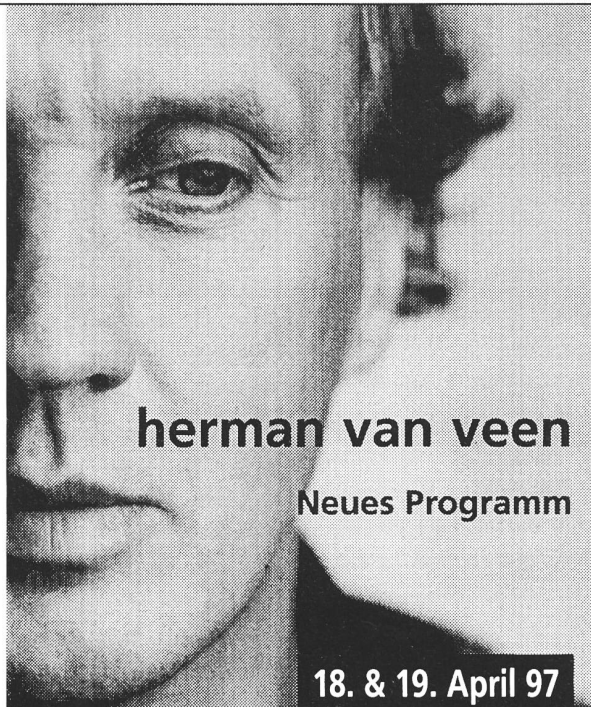
**Talk im Theater**  
**Einführung «Aleko/Jolanthe»** ▶  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

**OCA**  
Ostschweizer Camping- und Freizeit-  
Ausstellung  
Olma-Hallen 2.0,3.0,5,6 SG,  
9.30 - 18.00 Uhr



**Yvonne Moore**: Auch wenn sie sich nicht als reine Blues-Sängerin sieht, singt sie den Blues mit Leidenschaft und fesselt das Publikum durch ihre starke Bühnenpräsenz. Von Aretha Franklin und Etta James liess sie sich leiten und hielt sich für die verschiedensten musikalischen Einflüsse offen. So ist ihr Blues mit Soul-, Gospel- und Funk-Elementen angereichert. Nach ihrer Tournee mit den aus erfahrenen Musikern bestehenden «Walking the Blues» ist sie nun mit dem Pianisten Martin Johnson wieder zu Gast in St.Gallen.  
Freitag 25. April, Restaurant Jägerhof SG, 19.30 Uhr

**Laszlo Spiro**, wohl einer der eigenwilligsten Gitarristen und Komponisten der Ostschweiz und durch seine experimentierfreudigen Grenzüberschreitungen bekannt, stellt im Gambrinus zusammen mit Beat Weibel (Tenorsax, Sopransax), Maurizio Grillo (Schlagzeug) und Dietmar Kirchner (Bass) für einmal auch sein grosses interpretatorisches Können im Bereich des klassischen Jazz unter Beweis.  
Freitag 25. April, Restaurant Gambrinus SG, 20.30 Uhr



**herman van veen**

Neues Programm

**18. & 19. April 97**

Erik van der Wurff (Klavier) Nard Reijnders (Sax, Klarinette, Akk.)

**TONHALLE**  
**St. Gallen** 20.15 h **radio**  
**aktuell**

Tourist-Information 071/227 37 57

Bahnhofplatz 1a

St.Galler Tagblatt

**VELO-FLICKI**  
**&**  
**FEINI VELOS**

**VELO SERVICE**

**NEUE VELOS**

**ERSATZ TEILE**

**BMX MTB**

**ST. LEONHARDSTR. 76**  
**9000 ST. GALLEN**  
**071 / 277 42 21**

**plakatsprint**

**fachhelfer für**  
**veranstalter**

**stagecrew**

**8**

*8 days a week*  
*veranstaltungsservice*  
*rubel u. vetsch*  
*brühltor, 9004 st.gallen*  
*telefon/fax: 071.222 7172*

# 28.mo

## Konzert

**Il mosaivo und Kanti Bigband**  
Wattwil

Werke von Mozart, Gershwin, Arutjunjan  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

## Theater

**Die Zähmung der Widerspenstigen**  
Komödie von W. Shakespeare  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

## Einsame Terzen

eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

## Vernissage

**Galsan Tschinag – im Land der zornigen Winde**  
von Amélie Schenk, Buchvernissage  
Eisenwerk Frauenfeld, 20.00 Uhr

## Diverses

### Männer

Comics und Cartoons von Frauen  
Moderiertes Gespräch mit den  
Künstlerinnen  
Altes Zeughaus Herisau, 20.00 Uhr

# 29.di

## Konzert

**Philharmonisches Orchester**  
St.Petersburg

Werke von Mussorgskij, Tschaikowsky,  
Strawinsky  
Tonhalle SG, 20.00 Uhr

## Theater

**Die Zähmung der Widerspenstigen**  
Komödie von W. Shakespeare  
Theater am Stadtgarten Winterthur,  
20.00 Uhr

## Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 20.00 Uhr

## Vortrag

**Vom Anfang des Lebens – Pflege, Betreuung und Beratung in der Geburtshilfe**  
Ref: Rudolf Mouron  
Kantonsspital SG Haus 21, 20.15 Uhr

## Lesung

### Jürgen Ploog

Deutscher Beat-Schriftsteller  
Buchhandlung Comedia SG, 20.00 Uhr  
**Winterhaus**  
von und mit Christina Buchmüller  
Lyceumclub SG, Rorschacherstr. 25,  
15.00 Uhr

# 30.mi

## Theater

### Koffergschicht

Einfratheatheater  
Rössli Mogelsberg, 15.00 Uhr

### Oh, wie schön ist Panama

von Janosch  
Stadttheater SG Foyer, 14.00 Uhr

### Einsame Terzen

eine musikalische Revue  
Spiegelhalle Konstanz, 20.00 Uhr

### Der Junge im Bus

Premiere  
von Suzanne von Lohuizen  
Bus vor der Spiegelhalle Konstanz,  
17.00 Uhr

### Othello

Tragödie von William Shakespeare  
Stadttheater Konstanz, 15.00 Uhr



## Film

### Basquiat

R: Julian Schnabel (USA 1994)  
Kinok SG, 20.30 Uhr

## Vortrag

### Liebe, Ehe, Partnerschaft

Ref: Rudolf Schreiner  
Hotel Ekkehard SG, 19.30 Uhr

## Vernissage

### Josy Murer

Werk ART Galerie SG, 19.00 Uhr

## Diverses

### Literaturcafé

mit Doris Hartmann aus Sargans  
Altes Kino Mels, 20.00 Uhr

# 1.do

## Konzert

### Pippo Pollina

Italienischer Liedermacher  
Altes Kino Mels, 20.15 Uhr

### Hank Shizzoe & Loose Gravel

Shizzoe Blues  
Skihütte Oberwangen, 21.00 Uhr

## Disco Party

### 1.Mai-Fest

Mit Essen und Musik  
Grabenhalle SG, ab frühem Abend



# 2.fr

## Konzert

### Die goldenen Zitronen

Ur-Punk aus dem Germanyland  
Grabenhalle SG, 20.00 Uhr

## Theater

### Sagenhaft

Theater zur letzten Runde  
Hundwiler Höhe Hundwil, 20.15  
Nur zu Fus erreichbar

# 3.sa

## Konzert

### Stimmhorn «melken»

Visuelles Hörspiel  
Diogenes Theater Altstätten, 20.00 Uhr

### Die Singphoniker

Gregorianischer Choral und Orgelwerke  
Dom SG, 19.15 Uhr

## Theater

### Croco Diabolo

Der Tod lauert in der Handtasche  
Grabenhalle SG, 20.30 Uhr

### Aleko/Jolanthe

Opern v. Tschaikowskij u. Rachmaninow  
Stadttheater SG Foyer, 11.00 Uhr

**Croco Diabolo**, Der Tod lauert in der Handtasche. Die neue Show der Teufelsbergproduktion aus Berlin ist eine erfolgreiche und brillante Comedy. Bitterböser Kriminal-Trash mit: Ades Zabel, Olaf Wriedt, Robert Schneider und Petra Krause, bekannt aus der unvergesslichen «Edith und Hotte-Show». «Doch ist diese Liebe genug, um die als Geiseln genommenen Zuschauer und die Grabenhalle zu retten?» Das neueste Multimediale Spektakel der Teufelsberg Produktion im eigens kreiertem Easy-Killing-Sound. Nach der Deutschlandtournee einmaliger und einziger Auftritt in der Schweiz.  
Samstag 3. Mai, Grabenhalle St.Gallen, 20.00 Uhr

## Diverses

### Informationsnachmittag

Geburtshaus Artemis, 14.00 Uhr  
Bitte voranmelden unter Tel 446 10 13

# 5.mo

## Konzert

### Blue Rooster's

Rythm'and Blues  
Löwenarena Sommeri, 21.00 Uhr

# 9.fr

## Konzert

### Tete Montolio Quartet

Internationales Bodensee-Festival  
Tonhalle SG

# kurse.

## Hochdruck

Leitung: Karin Bucher  
Werkateller Sternens Flawil  
Sa 26.4., 14.00 - 18.00 Uhr  
So 27.4., 10.00 - 17.00 Uhr  
Anmeldung bis 19.4., Tel 071 793 39 50

## Bodywork & Partnering

Leitung: Claudia Roemmel  
Geltenwilenstr. 16 SG  
26.,27.4., 14.00 - 17.00 Uhr  
Info + Anmeldung: Tel 071 222 98 02

## T'ai Chi Kineo - Bewegung Pur

Leitung: E. Benz und A. Joester  
Mi, 18.15 - 19.45 Uhr/20.30 - 22.00 Uhr  
So, 20. April, 13.00 - 16.00 Uhr  
Tel 071 245 74 44

**Tete Montoliu Quartet**: Im Rahmen des Internationalen Bodensee-Festivals, das dieses Jahr der Kultur Spaniens gewidmet ist, präsentieren Stadt und Kanton St.Gallen in Zusammenarbeit mit «Jazz neb de Landstross» das «Tete Montoliu – Mayte Martin Quartet» mit ihrem Projekt «Free Boleros». Der bedeutendste Jazzpianist Spaniens – der Katalane Tete Montoliu – wagt zusammen mit der jungen Flamencosängerin Mayte Martin das Experiment, Jazz mit Bolero zu vereinen. Die bekanntesten Lieder dieser eher langsamen, aber sehr eindringlichen und gefühlvollen Gesangsform ergeben, mit Improvisationen am Piano angereichert, neue und sehr persönliche Möglichkeiten, Gefühle mit Musik auszudrücken.  
Freitag 9.Mai, Tonhalle SG, 20.15 Uhr



## Text & Tanz

Leitung: Gabriele Clara Leist und Claudia Roemmel  
Sa/So 19./20.4., 9.30 - 18.30 Uhr  
Tel 071 222 50 26 / 071 222 98 02

## Kreatives Schreiben

Schnupperkurs  
Schreibwerkstatt 26 SG  
Leitung: Gabriele Clara Leist  
Di, 8.4. 19.00 - 22.00,  
Mi, 9.4., 14.00 - 17.00 Uhr  
Tel 071 222 50 26

## «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
Mo/ Mi/Fr/Sa/So für Gruppen und  
Kleingruppen auf Anfrage bis 22.00 Uhr  
Di 16.30 - 18.00 Uhr/19.30 - 21.00 Uhr  
Do 16.30 - 18.00 Uhr, Tel 841 54 89

## Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum  
Mo 18.30 - 20.00, Fr 17.30 - 19.00 Uhr  
Tel 223 41 69

## Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum  
für Mädchen 9 - 14 Jahre  
Do 16.30 - 17.45 Uhr  
für Kinder 5 - 8 Jahre, Di 16.30 - 17.45 Uhr  
Tel 223 41 69

## TAKETINA – Rhythmische

### Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler  
Mi 18.30 - 21.00 Uhr, Tel 223 37 41

### Wo Männer tanzen

Zwischenraum  
Kursleitung: Roland Roth  
Di 19.45 - 22.00 Uhr, (vierzehntägig)  
Tel 222 40 84

## Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer  
Mo, 15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr  
Do 16.15 / 17.15, Fr, 16.30 / 17.30 Uhr  
Spanischer Tanz für Jugendliche  
Do, ab 18.15 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## TA KE TI NA Rhythmische

### Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer,  
Mo, 19.45 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi  
für AnfängerInnen  
Mo / Di / Tel 071 222 69 89

## Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34  
Di, Mal- und Gestaltungswerkstatt,  
La Luce, SG, 19.00 - 20.30 Uhr

## HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider  
Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

## Tango Argentino

mit Omar Vega, B. Aires  
Di, Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

## Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer  
Di, 9.10 Uhr/Fr, 9.00 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer  
Di, 16.30 / 17.30 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer  
Di, ab 18.40 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama  
Tanz- & Gymnastikschule A. Konzett  
Do, 19.30 - 21.00 Uhr

## Experiment-Tanz

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG  
Improvisation und Gestaltung  
Körpertraining für Frauen, Do  
Tel 071 877 20 37

## Malen - ein genussvolles und endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,  
Schwalbenstr. 7, SG, Do /Fr/Sa  
Tel 222 40 01

## Freies Ausdrucks malen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene  
Harferbergstr. 17, SG, Do  
Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

## Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34  
Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, Do, 14.30 - 16.00 Uhr/  
19.00 - 20.30 Uhr

## Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag  
Tel 071 222 48 64, Migros-Klubschule SG

## T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89  
für AnfängerInnen, Fr

## Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová  
Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,  
Fr, ab 17.00 Uhr

## Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do  
Info: Tel 071 245 10 11  
Fr, 12.00 - 15.00 Uhr

## Tango argentino

Workshops, Tel 071 222 48 64  
Sa, Migros-Klubschule SG

# aus- stellun- gen.

## 4.4.-1.6.

### Roland Dostal/Marcus Gossolt/ Werner Casty

Kunsthalle SG, Di-Fr 14.00 - 18.00 Uhr  
Sa/So 12.00 - 17.00 Uhr

## bis 5.4.

### Günther Uecker

Aquarelle - Uruguay, Erker-Galerie SG  
Mo-Fr 9.00 - 12.00/14.00 - 18.30 Uhr  
Sa 9.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr

## 10.4.-21.9.

### Ameisen

Naturmuseum SG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr  
Vernissage: 9.4., 18.30 Uhr  
Öffentliche Führung: 23.4., 19.00 Uhr

## 11.4.-4.5.

### Andreas Widmer

Galerie vor der Klostermauer SG  
Do-Fr 18.00 - 20.00 Uhr  
Sa 11.00 - 15.00, So 10.00 - 12.00 Uhr

## bis 12.4.

### Stefan Altenburger, Simona Grab, Claudia Lutz, Stefan Rohner

Sehzug BT-Bahn  
Fahrplanmässig verkehrender  
«Ausstellungszug», Info: Tel 228 23 23

## 12.4.-6.5.

### Bruno Steiger

Arbeiten auf Papier, Katharinen SG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/15.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr  
Vernissage: 11.4., 19.00 Uhr

## 14.4.-17.5.

### Caro Niederer

Wie entsteht das Wertvolle  
Galerie Agathe Nisple SG  
Mi-Fr 14.00 - 18.00, Sa 14.00 - 17.00 Uhr

## 18.4.-3.5.

### Männer – Comics und

### Cartoons von Frauen

Altes Zeughaus Herisau

Mo-Fr 16.00 - 20.00 Uhr

Sa, So 14.00 - 17.00 Uhr

## bis 19.4.

### Julia Bornefeld

Malerei und Objekte  
Galerie Paul Hafner SG  
Di-Fr 14.00 - 18.00, Sa 11.00 - 15.00 Uhr  
Vernissage: 21.3., 18.30 Uhr

## 19.4.-1.1.98

### ... wo der Pfeffer wächst

Spezereien und Kolonialwaren aus  
fernen Ländern  
Sammlung für Völkerkunde SG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr  
Vernissage: 18.4., 18.30 Uhr

## bis 20.4.

### Benjamin Bonjour/Walter Stalder

Museum im Lagerhaus SG  
Di-So 14.00 - 17.00 Uhr  
Öffentliche Führung: 6.4., 10.30 Uhr

## 21.3.-30.4.

### Die Schöpfung

Foto-Ausstellung von Urs Amp  
Rest. Hirschen Rorschach

## bis 24.4.

### Alban Welti

Galerie Spisertor SG  
Di-Fr 14.15 - 18.00 Uhr  
Sa 10.00 - 12.00 Uhr/13.00 - 17.00 Uhr  
So 13.00 - 17.00 Uhr

## 24.4.-17.5.

### Madagaskar

Photoausstellung von Jürgen  
Ruckdeschel  
Buchhandlung Comedia SG  
während den Ladenöffnungszeiten

## 26.4.-28.6.

### Art Frankfurt '97

Galerie Paul Hafner SG  
Di-Fr 14.00 - 18.00, Sa 11.00 - 15.00 Uhr

## 26.4.-22.5.

### Celestino Piatti

Galerie Spisertor SG  
Di-Fr 14.15 - 18.00 Uhr  
Sa 10.00 - 12.00 Uhr/13.00 - 17.00 Uhr  
So 13.00 - 17.00 Uhr  
Vernissage: 26.4., 14.00 - 17.00 Uhr

## bis 26.4.

### Frauen ART

Fünf Frauen zeigen Kunst über Frauen  
Werk Art Galerie SG  
Do/Fr 14.00 - 18.00, Sa 10.00 - 16.00 Uhr

## bis 27.4.

### Jenny Holzer

Installation über Schmerz, Wut und Leid  
Kunstmuseum TG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr

## 30.4.-24.5.

### Josy Murer

Werk ART Galerie SG  
Do/Fr 14.00 - 18.00, Sa 10.00 - 16.00 Uhr  
Vernissage: 30.4., 19.00 Uhr

## bis 3.5.

### Nancy Goldenberg & Andrew Castrucci

Galerie Christian Schneeberger SG  
Di-Fr 14.30 - 18.30, Sa 13.00 - 17.00 Uhr

## bis 4.5.

### Bruno Steiger

Arbeiten auf Papier, Katharinen SG  
Vernissage: 11.4., 19.00 Uhr

## bis 4.5.

### Augenweiden – Kelims aus

### Anatolien und dem Kaukasus

Sammlung für Völkerkunde SG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr

## bis 18.5.

### Bernhard Tagwerker

Retrospektive, Kunstmuseum SG  
Di-Sa 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
So 10.00 - 17.00 Uhr  
Öffentliche Führung: 16./23.4. 18.30 Uhr

## bis 31.5.

### Bev Juno/Claudia Binek-Keil

Fiber Art/Fotografien  
Schmuckgalerie Rudi Ritter St.Gallen  
Di-Fr 9.00 - 12.00 / 13.30 - 18.30 Uhr  
Sa 9.00 - 17.00 Uhr

## bis 4.10.

### Zeit des Kaschmirschals

Textilmuseum SG  
Mo-Fr 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Uhr  
jeden 1. Mittwoch im Monat  
durchgehend geöffnet

# dauer. ver. anstal- tungen.

## 4.4.-13.4.

### OFFA

Ostschweizer Frühlings- und  
Freizeit-Messe  
Olma-Hallen SG, 9.30 - 18.00 Uhr

## «Closlieu» mo

«Closlieu» Education Creatrice  
Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage  
bis 22.00 Uhr,  
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

## Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 16.00 - 20.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15

## Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum  
18.30 - 20.00 Uhr, Tel 223 41 69

## Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer  
15.30 / 16.30 / 17.30 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## TA KE TI NA Rhythmische

### Körperarbeit

Kursleitung: Regina Karrer, 19.45 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

## Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi  
für AnfängerInnen  
Tel 071 222 69 89

## Frisbee-Club Tatonka, SG

Frisbee-Training (Ultimate)  
Sportanlage Kreuzbleiche, SG,  
19.00 - 20.30 Uhr

## Jazz-Schule SG Event

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

## Spielabend

Café Gschwend, SG

## Spielclub SG

Restaurant Metzgerort, SG, ab 20.00 Uhr

## Jungmusikantenkonzert

Gasthaus Hof, Appenzell

## Lauftraining für Fortgeschrittene

Familienbad Dreiweihern, SG, 19.00 Uhr

## Spielabend für Jedermann

Rest. Adler, Wil, 20.00 Uhr

## Bridge-Club

der auch Gästen offen steht  
Informationen: Tel 071 223 18 30  
Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

## Trachtengruppe St. Gallen Stadt

Pflege von Volkstanz und Volkslied

Schulhaus Bruggen, SG, 20.00 Uhr

## Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
16.30 - 18.00 Uhr / 19.30 - 21.00 Uhr  
Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Jongliertreff

Seeparksaal, Arbon, bei schlechtem  
Wetter Jugendbegegnungsstätte  
Rondelle, ab 19.00 Uhr

### Klassische Musik

Commercio Bar, SG, ab 20.00 Uhr

### Live-Piano-Musik

Michael Wetzel

Rest. Christinas SG, ab 19.30 Uhr

### Gambrinus Quartett

Jazz

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

### Jackpoint- schwule Jugendgruppe

Katharinengasse 16, SG, 20.00 Uhr

### Tango Argentino

mit Hans Kost und Johanna Rossi  
für AnfängerInnen, Tel 071 222 69 89

### Gato Zemma Trio feat. Suzanne

#### Bertényi (voc)

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

### Plastizieren – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 - 20.30 Uhr

### HipHop & Jazz Dance

mit Boris Schneider  
Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

### Tango Argentino

mit Omar Vega, B. Aires

Dance Loft, SG, Tel 071 223 40 94

### Frauenbeiz

Rest. Engel, SG

### HipHop-Kontainer

Jugendcafé, Katharinengasse 16, SG,  
19.00 - 23.00 Uhr

### Turnen für jedermann

Sportzentrum Herisau, 19.10 - 20.00 Uhr

### Wo Männer tanzen

Zwischenraum

Kursleitung: Roland Roth

19.45 - 22.00 Uhr, (vierzehntäglich)  
Tel 222 40 84

### Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer  
19.10 Uhr

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum  
für Kinder 5 - 8 Jahre, 16.30 - 17.45 Uhr  
Tel 223 41 69

### Kindertanz für Mädchen

Kursleitung: Regina Karrer  
16.30 / 17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Tanz als Ausdruck und Erfahrung

Kursleitung: Regina Karrer, ab 18.40 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage  
bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15

### Lust auf Bewegung pur – T'ai Chi

#### Kineo

Von 18.15 - 19.45: Leitung Agnes Joester

Von 20.30 - 22.00: Leitung Eberhard Belz

Forum Pacific, Schreinerstrasse 7 SG

Tel 071 245 74 44

## TAKETINA – Rhythmische

### Körperarbeit

Kursleitung: Urs Tobler  
18.30 - 21.00 Uhr, Tel 223 37 41

### Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 18.45 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### T'AI CHI KINEO

Forum Pacific, Schreinerstr. 7, SG  
18.15 - 19.45 Uhr, Leitung Agnes Joester

20.30 - 22.00 Uhr, Eberhard Belz

Info, Anmeldung: Tel 071 245 74 44

### Live-Piano-Musik

InnaENZ

Rest. Christinas SG, 19.30 Uhr

### Gambrinus Quartett

Jazz

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

### Sennen und Trachten

Gratisführung durch die Ausstellung  
Appenzell

### Firma Appenzeller-Alpenbitter

geführte Besichtigung  
Fabrikareal, Weissbadstr. 27, Appenzell,  
10.00 Uhr

### Malen - ein genussvolles und

#### endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,  
Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

### Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 19.00 - 20.30 Uhr

### Kinder – Ausdrucksmalen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 27 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 13.30 - 14.30 Uhr

### Dance Group, 15.30 Uhr

### Dance Aerobic, 17.00 Uhr

mit Jára Kudrnová

Tanz-Studio Silberturm, 2. UG, SG

### Bridge-Club

der auch Gästen offen steht

Informationen: Tel 071 223 18 30

Bridge-Club SG, 20.00 Uhr

### Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 -

21.00 Uhr

### Info-Thek

Veranstaltungen, Zeitungen, Magazine

Haus Meise, Flawil, 15.00 - 18.00 Uhr

### Disco

Kulturladen Konstanz D, 21.30 - 1.00 Uhr

### Volkstanzkreis

Sekundarschule Zil, SG

### Gemüse- und Blumenmarkt

- 18.30 Uhr, Marktplatz SG

### Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 9.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
16.30 - 18.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Jam Session

Gambrinus Concert «Jazz-Bistro», SG

### Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 14.00 - 18.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15

### EurAFRO-Dance

mit Jeannette Loosli Gassama  
Tanz- & Gymnastikschule A. Conzett,  
19.30 - 21.00 Uhr

### spring 1997 house parties

#### series 01 – 13

DJs deepdeepblue oder Dshamilijan

OZON Club Discothek, 22.00 Uhr

### Lady's Night

with Partydancers

Discothek «Space», SG, ab 22.00 Uhr

## New Dance

Leitung: Claudia Roemmel  
Rosenbergstr. 10 SG, 17.30 - 19.00 Uhr

Info + Anmeldung: Tel 071 222 98 02

### Experiment-Tanz

Improvisation und Gestaltung

Körpertraining für Frauen

Gisa Frank, dipl. Tanzpädagogin SBTG,  
Tel 071 877 20 37

### Bewegungs- u. Ausdrucksspiel

Kursleitung: B. Schällibaum  
für Mädchen 9 - 14 Jahre

16.30 - 17.45 Uhr, Tel 223 41 69

### Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer

16.15 / 17.15 Uhr

Spanischer Tanz für Jugendliche

ab 18.15 Uhr

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Malen - ein genussvolles und

#### endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,  
Schwalbenstr. 7, SG

Tel 222 40 01

### Freies Ausdrucks malen

für Kinder ab 4 Jahren und Erwachsene

Harferbergstr. 17, SG

Tel Atelier: 220 91 10, Privat 344 10 93

### Malen – Gestalten – Wahrnehmen

Info und Unterlagen: Lucia Bonomi,  
Tel/Fax 071 277 30 34

Mal- und Gestaltungswerkstatt, La Luce,  
SG, 14.30 - 16.00/19.00 - 20.30 Uhr

### Musik- oder Film-Café

Jugendcafé SG, 19.30 Uhr

### Oldie-Night

Coco Loco, Appenzell

### Geführtes Lauftraining für Frauen

Familienbad Dreiwiehern, SG, 9.30 Uhr

### Ländlermusikantenhöck

Rest. Schützengarten, Gonten, 20.00 Uhr

### Seniorentanz

Hotel Linde, Heiden

### Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### Bar & free surfin' in the world wide web

Yellow Chick, Lagerstr. 12 SG,

ab 22.00 Uhr

jeden letzten Freitag im Monat:

### Veranstaltung oder Party

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage  
bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,  
Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

### Tanzimprovisation und Körperarbeit

#### für Frauen

Kursleitung: B. Schällibaum

17.30 - 19.00 Uhr, Tel 223 41 69

### Argentinischer Tango für Frauen

neu am Freitagnachmittag  
Tel 071 222 48 64, Migros-Klubschule SG

### T'ai Chi

mit Hans Kost, Tel 071 222 69 89

Davidstr. 42, 14.00 - 18.00 Uhr

### Rückentraining und Gymnastik mit dem Sitzball

Kursleitung: Regina Karrer, 9.00 Uhr  
Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Rhythmik und Kindertanz

Kursleitung: Regina Karrer  
16.30 / 17.30 Uhr

Tel Schule 222 27 14, privat 333 41 21

### Malen - ein genussvolles und

#### endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,  
Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

## House in Space

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

### Disco Dance, Dance Aerobic

Mit Jára Kudrnová

Tanzstudio Silberturm 2. UG SG,  
ab 17.00 Uhr

### Wen-Do Selbstverteidigungskurse für Frauen

Verein Selbstverteidigung Wen-Do  
Info: Tel 071 245 10 11, 12.00 - 15.00 Uhr

### Jugend-Kafi

Lindenhof-Zentrum, Herisau, 14.00 -

18.00 Uhr

### Orgelmusik zum Wochenende

Ev. Kirche Amriswil

### Bauernmarkt

Vadian-Denkmal, SG

### Musikantentreffen

Rest. Falken, Appenzell

### Appenzellermusik

mit kaltem und warmem Buffet  
Romantik Hotel Säntis, Appenzell,

bis 23.00 Uhr

### Demonstration einer Handstickerin

Museum Appenzell, bis 17.00 Uhr

### Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage  
bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Latin-Night

DJ Tokayo, Samba, Salsa, Merengue,  
Soul und Reggae

Clube do Samba SG, 21.00 Uhr

### Kula-Disco

Kulturladen Konstanz, 21.30 Uhr

### Malen - ein genussvolles und

#### endloses Spiel

Malatelier Marlis Stahlberger,  
Schwalbenstr. 7, SG, Tel 222 40 01

### Tango Argentino

Workshops, Tel 071 222 48 64

Migros-Klubschule SG

### Frauenbibliothek Wyborada

Davidstr. 42, 12.00 - 16.00 Uhr geöffnet  
Tel 071 222 65 15

### Disco/Dance/Techno/House

Discothek Space SG, ab 22.00 Uhr

### Disco

Kula Konstanz, 21.30 - 01.00 Uhr

### 80er Wave Sound

jeden letzten Samstag im Monat  
She DJ Edith, Ozon SG, ab 22.00 Uhr

### Musikalischer Heimatabend

Hotel Traube, Appenzell

### Gemüse- und Blumenmarkt

- 17.00 Uhr, Marktplatz SG

### Stiftsbibliothek St.Gallen

Öffnungszeiten 09.00 - 12.00/  
13.30 - 16.00 Uhr

## Tagesakt

### «Closlieu» Education Creatrice

Malatelier Maria Burkart, Rorschach  
für Gruppen, Kleingruppen auf Anfrage  
bis 22.00 Uhr

Anmeldung: Tel 841 54 89 / 845 29 44

### Chill out the week

Commercio Bar SG, 17.00 - 22.00 Uhr

### Techno/Progressive After Hours

«Space» SG, ab 5.00 Uhr

### Sonntagsbrunch für gross und klein

Für **Theatertournee** vom 26.10.97.- 16.11.97  
suche ich **tontechnisch versierte/n**  
**Mitarbeiter/in.**

Pic, Felsenstrasse 36a, 9000 St.Gallen, 222 19 49

**CHRISTINAS**  
C A F E R E S T A U R A N T B A R

**Das einzige schwedische Restaurant in der Schweiz.**

**Der Treffpunkt 7 Tage in der Woche.**

**Webergasse 9, 9000 St.Gallen, Tel: 071 223 88 08**

**Zweimal in der Woche Live-Piano-Musik**

**mit Michael Wetzel (Dienstag) und Inna Enz (Mittwoch). Jeweils ab 19.30 Uhr.**

üö

Typografie usw.

Jürgen Wässner · 278 31 32

...mit **Späti** Wohnkultur

Walter Späti, Innenarchitektur  
Möbel, Lampen, Vorhänge,  
Accessoires  
Spisergasse 40  
9000 St.Gallen  
Telefon 071/222 61 85  
Telefax 071/223 45 89